



PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

4720 La Calamine
P 202066
PRS 12979



PFARRBLATT

aus der Pfarre Mariä-Himmelfahrt
Kelmis/Neu-Moresnet

FEUILLET PAROISSIAL

Notre Dame de l'Assomption
La Calamine/ Neu-Moresnet
Kath. Pfarramt - Kirchplatz 3A - 4720 Kelmis/Neu-Moresnet
Tel. 087 65 92 26 Mail: pfarramtkelmis@skynet.be

Ausgabe 41-42 – 2024 vom 06.10.2024 bis zum 19.10.2024 - Erscheint 2x Monatlich

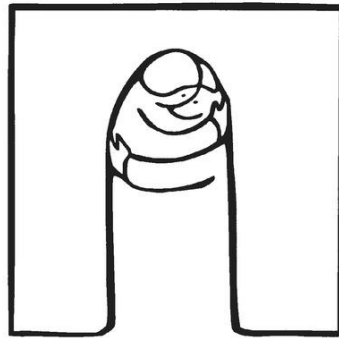
27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

6. Oktober 2024

27. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr B

1. Lesung: Genesis 2,18-24
2. Lesung: Hebräer 2,9-11
Evangelium: Markus 10,2-16



Ildiko Zavrakidis

» Am Anfang der Schöpfung aber hat Gott sie männlich und weiblich erschaffen. Darum wird der Mann Vater und Mutter verlassen und die zwei werden ein Fleisch sein. Sie sind also nicht mehr zwei, sondern ein Fleisch. Was aber Gott verbunden hat, das darf der Mensch nicht trennen. «

AUSGELEGT !

Was Gott verbunden hat, das darf der Mensch nicht trennen.

Bei diesem biblischen Text stehen wir vor der wichtigsten Frage überhaupt, was die Hl. Schrift betrifft: Sollen wir die Bibel wörtlich nehmen? Hat uns Jesus also verboten, Ehen zu scheiden? Und woher wissen wir, was „Gott zusammengefügt hat“? Bevor wir uns bei den Antworten die geistlichen Finger verbrennen, hören wir lieber auf den jüdischen Religionswissenschaftler Pinchas Lapid (1922–1997), der den aufregenden Satz geschrieben hat: „Wir können die Bibel wörtlich nehmen oder ernst – beides zusammen geht nicht.“

Das ist ein möglicher Schlüssel, mit historischen Texten umzugehen: wir nehmen sie sehr ernst. Jesus hatte gewiss nicht im Sinn, dass sich Menschen in einer ehelichen Gemeinschaft quälen. Und ob er hier von einer Unauflöslichkeit jeder Ehe spricht, ist schwer vorstellbar. Aber Jesus denkt an die Verantwortung, die Menschen voneinander und vor Gott haben – mit ihrem Leben, mit ihrer Ehe und mit ihren Kindern. Jesus denkt bei allem, was er sagt, tut und uns rät, an die Verantwortung, die wir haben. Das ist das Ernste seiner Botschaft: die Bitte, dass wir nicht gleichgültig leben und nicht nur auf uns selbst ausgerichtet; als Einzelne nicht und als Eheleute auch nicht. Was Ihr tut, tut in Verantwortung vor Gott, sagt Jesus; und Ihr werdet leuchten und leben.

Michael Becker

27 ÈME DIMANCHE DU TEMPS DANS L'ANNÉE

Lecture de la lettre aux Hébreux

Frères et sœurs,

Jésus, qui a été abaissé un peu au-dessous des anges, nous le voyons couronné de gloire et d'honneur à cause de sa Passion et de sa mort. Si donc il a fait l'expérience de la mort, c'est, par grâce de Dieu, au profit de tous. Celui pour qui et par qui tout existe voulait conduire une multitude de fils jusqu'à la gloire ; c'est pourquoi il convenait qu'il mène à sa perfection, par des souffrances, celui qui est à l'origine de leur salut. Car celui qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés doivent tous avoir même origine ; pour cette raison, Jésus n'a pas honte de les appeler ses frères,

Fête de la moisson - Erntedankfest

SONNTAG, DIMANCHE, - 06.10.2024.-

11.00 : Messe: –Regenbogen
Für die Pfarre und den Pfarrverband
Bäby Goblet-Nyssen(Ehel. Lambot)
Guillaume Schifflers

Ehel. Georges und Trina Servais und verstorbene der Familie (Claudia)

09.30 : Eucharistiefeier in Hergenrath

16.00 : Vocallis: Musikalisches Highlight

GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR



Oktober

Wir beten, dass die Kirche weiterhin in jeder Hinsicht einen synodalen Lebensstil im Zeichen der Mitverantwortung unterstützt, der die Beteiligung, die Gemeinschaft und die gemeinsame Sendung von Priestern, Ordensleuten und Laien fördert.



Gebetsmeinung der Woche für das Rosenkranzgebet

Prière de la semaine

Für die Kirche in Afrika: ihre Verkündigung des Evangeliums fördere Frieden und Gerechtigkeit.

Pour l'Église en Afrique que sa proclamation de l'Évangile encourage la paix et la justice.

MONTAG, LUNDI, - 07.10.2024.- Hl. Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

18.00 : Rosenkranzgebet /Récitation du chapelet

18.30 : Messe : Fam. Coemaet-Jennes, Maria u. Netta (Jahresmesse.)

19.00: Die Gebetsgruppe lädt ein zur Anbetung des Allerheiligsten Altarsakramentes und zum Rosenkranzgebet

Le Groupe de Prière nous invite : à l'Adoration du ST. Sacrement et Prière du Chapelet

DIENSTAG, MARDI, -08.10.2024.-

07.45 : Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

08.15 : Messe : Fam. Collin-Decroupet

Für Johann Joseph Bastin und Anna Maria Laschet und Kinder:

Hubert- Katharina-Maria-Mathieu-Josef-Christian-Helene- Anneliese-Hilde und Stefanie, und Enkelkinder

MITTWOCH, MERCREDI, -09.10.2024.- Hl. Dionysius, Bischof von Paris, und Gefährten, Märtyrer
Johannes Nepomuk Neumann, Bischof und Glaubensbote (1860)

17.45 : Rosenkranzgebet in der Annakapelle Hergenrath

18.30 : Messe:. in **HERGENRATH**

DONNERSTAG, JEUDI,- 10.10.2024.-

07.45 : Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

08.15 : Messe : Fam. Lecocq-Dôme (Jahresmesse.)

Für Lebende und Verstorbene Priester, und um Berufungen

Anschließend: Anbetung für den **FRIEDEN** /Ensuite Nous prions pour la **Paix**

11h30 : **Einkehr zur Marktzeit**

FREITAG, VENDREDI,- 11.10.2024.- Hl. Johannes XXIII., Papst (1963)

18.00 : Rosenkranzgebet /Récitation du Chapelet

18.30 : Messe : Geschwister der Fam. Van Hauten und f. Fam. Kessels Vanderheyden
Ehel. Weickmans-Schröder und Sohn Jean

SAMSTAG, SAMEDI,- 12.10.2024.-

18.00 : Beichtgelegenheit und Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

18.30 : Messe :

Ehel. Elly u. Willy Dohmen-Kreusen und Josiane
Friedchen Huppertz-Wiesen

Wilma QUADFLIEG und Léon SERWAS.(Jahresmesse, Roland u. Fam.)

14.30: Seniorenmesse mit Krankensalbung

Diese Messe wird in der Pfarrkirche St. Martin in Hergenrath zelebriert



*Allein ist der Mensch ein
unvollkommenes Ding.
Er muss einen
zweiten finden,
um glücklich zu sein.*

Blaise Pascal

13. Oktober 2024

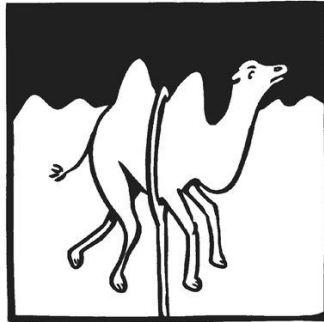
**28. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr B

1. Lesung: Weisheit 7,7-11

2. Lesung: Hebräer 4,12-13

Evangelium: Markus 10,17-30



Ildiko Zavrakidis

»» Wie schwer ist es für Menschen, die viel besitzen, in das Reich Gottes zu kommen! Die Jünger waren über seine Worte bestürzt. Jesus aber sagte noch einmal zu ihnen: Meine Kinder, wie schwer ist es, in das Reich Gottes zu kommen! Leichter geht ein Kamel durch ein Nadelöhr, als dass ein Reicher in das Reich Gottes gelangt. ««

Bibelwort: **Markus 10,17-30**

AUSGELEGT!

Da sah ihn Jesus an, gewann ihn lieb und sagte ...

Alles richtig gemacht. Alle Gebote befolgt. Und doch nicht glücklich geworden. Davon erzählt das Evangelium, in dem ein reicher Mann sich nach dem ewigen Leben sehnt, die letzte Konsequenz aber scheut. Ich frage mich, was er denn hören wollte, als er zu Jesus ging? Wenn er doch alle Gebote schon befolgt, müsste er nach den religiösen Vorschriften richtig unterwegs sein.

Aber der Mann bleibt unruhig und unsicher, und Jesus spürt das. Er nimmt ihn in den Arm, sieht ihn an, sieht seine Sehnsucht, seine Bemühungen, seine Furcht vor der letzten Konsequenz. Es wäre mehr nötig, als ich leisten kann. Mehr Vertrauen, mehr Hoffnung, mehr Bereitschaft Altes zu verlassen. Das ahne ich ab und zu, genau wie der Mann aus dem Evangelium. Und ich hoffe, dass Jesu Zusage steht: Für Gott ist alles möglich.

Christina Brunner

MESSINTENTIONEN – INTENTIONS DE MESSE

Damit die Messintentionen für den Nächsten Monat im Pfarrbrief erscheinen können, müssen diese spätestens bis zum **15. Oktober** abgegeben werden.

Afin que les intentions de messes pour le mois **prochain** puissent paraître dans le feuillet, elles doivent être déposées au plus tard le **15. octobre**



28 ÈME DIMANCHE DU TEMPS DANS L'ANNÉE

Lecture de la lettre aux Hébreux

Frères et sœurs,

elle est vivante, la parole de Dieu, énergique et plus coupante qu'une épée à deux tranchants ; elle va jusqu'au point de partage de l'âme et de l'esprit, des jointures et des moelles ; elle juge des intentions et des pensées du cœur. Pas une créature n'échappe à ses yeux, tout est nu devant elle, soumis à son regard ; nous aurons à lui rendre des comptes.



SONNTAG, DIMANCHE, - 13.10.2024.-

Wahlsonntag / Dimanche des élections

11.00 : Messe: mit Leonardo SPADARO (Organist)
Für die Pfarre und den Pfarrverband
Jean Herzet (Danielle u. Franz)
Christian Hagelstein (Jahresmesse)
Ehel. Crutzen-Kleijnen (Jahresmesse)

09.30 : Eucharistiefeier in Hergenrath -



Gebetsmeinung der Woche für das Rosenkranzgebet

Prière de la semaine

Für die Kirchen in den Missionsländern als Träger der Hoffnung und des Glaubens an die Auferstehung.

Pour les églises des pays missionnaires, porteuses d'espoir et de foi en la résurrection.

MONTAG, LUNDI, - 14.10.2024.- Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer

18.00 : Rosenkranzgebet / Récitation du Chapelet

18.30 : Messe: Lebenden und Verstorbenen der Gebetsgruppe und Mitbeter
Leon Pelzer-Lemmens, Bosch-Lemmens, und Oschmann Voncken (Stftg.)

19.00: Die Gebetsgruppe lädt ein zur Anbetung des Allerheiligsten Altarsakramentes und zum Rosenkranzgebet

Le Groupe de Prière nous invite : à l'Adoration du ST. Sacrement et Prière du Chapelet

DIENSTAG, MARDI, -15.10.2024.- Hl. Theresia von Avila, Ordensfrau, Kirchenlehrerin

07.45 : Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

08.15 : Messe : Agnes Bonni (Jahresmesse)

MITTWOCH, MERCREDI, -16.10.2024.- Hl. Gallus, Mönch, Einsiedler, Glaubensbote am Bodensee Hl. Margareta Maria Alacoque, Ordensfrau (1690)

17.45 : Rosenkranzgebet in der Annakapelle Hergenrath

18.30 : Messe: in HERGENRATH

DONNERSTAG, JEUDI, - 17.10.2024.- Hl. Ignatius, Bischof von Antiochien, Märtyrer

07.45 : Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

08.15 : Messe : Ehel. Macigeweski –Schyns (Jahresmesse)

Anschließend: Anbetung für den **FRIEDEN** /Ensuite Nous prions pour la **Paix**

11h30 : Einkehr zur Marktzeit

FREITAG, VENDREDI, -18.10.2024.- Hl. Lukas, Evangelist

18.00 : Rosenkranzgebet /Récitation du Chapelet

18.30 : Messe :

Pfarrer Renardy-Fam. Roberts-Hagelstein, Ehel. Zinzen u. andere Verstorbene (Stftg.)

SAMSTAG, SAMEDI, - 19.10.2024.- Hl. Johannes de Brébeuf, Isaak Jogues, Priester, und Gefährten, Märtyrer in Nordamerika (1642-1649)/Hl. Paul vom Kreuz, Priester, Ordensgründer (1775)

18.00 : Beichtgelegenheit und Rosenkranzgebet/ Récitation du Chapelet

18.30 : Messe.: **6.Wochenamt : Maria Heyers-Wertz (Gatte u. Fam)**

Joseph Debey (S. Keris),.....Herbert Hamacher (Fam.)



Das Pfarrbüro bleibt geschlossen:

Am Samstag, den 19.10.2024

Le bureau paroissial reste fermé :

**EINE
HEILIGE MESSE
FEIERN LASSEN**

MESSINTENTIONEN - zum Jahreswechsel –

Wir bitten Sie, nicht zu lange damit zu warten, Ihre
„Gabe für die Seelsorge + Intention „
bekannt zu geben

für die Woche von Weihnachten und
vom 1. Januar bis zum 06. Januar 2025

bis spätestens am 15.11.24

vielen Herzlichen Dank.

SAINTE MESSE et SACREMENT DES MALADES

DES PAROISSES DE LA CALAMINE , NEU-MORESNET ET DE HERGENRATH

Le sacrement de l'onction des malades est destiné à réconforter ceux qui sont éprouvés par la maladie ou la vieillesse. La célébration de ce sacrement consiste en l'onction d'huile bénite sur le front et en l'imposition des mains. Ces gestes montrent quelque chose de la tendresse du Christ pour ses frères et sœurs malades, âgés, mourants. Par le sacrement des malades, le chrétien reçoit la force de supporter son épreuve et l'assurance qu'il la vit en proximité avec le Christ.

Nous célébrerons une Eucharistie à l'église St. Martin de Hergenrath,

samedi le 12. octobre 2024 à 14h30 pour les seniors et les personnes âgées.

Invitations cordiales à tous. Curé Jean Pohlen.

KRANKENSALBUNG





Seniorenmesse mit Krankensalbung

"Kraft holen von Gott"

- im Alter, wenn die Kräfte spürbar nachlassen,
- vor einer schwierigen, lebensbedrohlichen Operation,
- beim ersten Anzeichen einer schweren Erkrankung
- in schweren Lebenslagen ...

Liebe Pfarrangehörige,

wir bieten Ihnen auch in diesem Jahr wieder die Gelegenheit an einer Seniorenmesse mit Krankensalbung teilzunehmen.

Diese Messe wird **in der Pfarrkirche St. Martin in Hergenrath** zelebriert
am Samstag, dem 12. Oktober um 14.30 Uhr.

Hierzu lädt unser Pastor Jean Pohlen alle kranken, betagten und einsamen Menschen, mit Begleiter ganz herzlich ein.

Im Anschluss erwartet die Senioren- und Krankenbesuchsgruppe "Dienst am Nächsten" alle im **Kulturheim** zu Kaffee und Kuchen.

Es wird ein Fahrdienst angeboten, Anmeldungen bitte unter 0495 44 75 19 bei Astrid Schmitz-Munnix . ***Die Kirche ist auch für Rollstuhlfahrer zugänglich.***

Krankensalbung als Hausbesuch

Die Mitchristen, die nicht mehr an dieser besonderen hl. Messe teilnehmen können, oder zurzeit das Haus nicht verlassen möchten, würde Herr Pastor gerne Zuhause besuchen um ihnen die Krankensalbung zu spenden.

Für einen Hausbesuch bitte einen Termin vereinbaren

mit dem Pfarrbüro **Hergenrath Telefon Nr. 087 / 48 09 17 oder Kelmis 087 / 65 92 26** zu den bekannten Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie die Kraft in der Gemeinschaft erfahren und Gottes Segen möge Sie behüten.

Mit freundlichen Grüßen

Der Seniorenbesuchsdienst Kelmis „Mit Herz dabei“, die Senioren- und Krankenbesuchsgruppe Hergenrath "Dienst am Nächsten" und Ihre Pfarrer Jean Pohlen und Leo Rixen

Pfarre Kelmis	Kirchplatz ,3A
4720 La Calamine /Kelmis Tel. 087/659226	
Mail: pfarramtkelmis@skynet.be	
www. pfarrverband-kelmis-hergenrath.be	
Donnerstag/Jeudi	09.30h-12.00h
Samstag/Samedi	09.30h-12.00h

Pfarre Hergenrath	An der Kirche,11
4728 Hergenrath Telefon +32 87 48 09 17	
Mail: pfarramthergenrath@proximus.be	
www. pfarrverband-kelmis-hergenrath.be	
Montag/lundi	10h30 bis12h00
Mittwoch/mercredi	17h15 bis 18h15

Von Montag, den **21.10.2024 bis Montag, den 28.10.2024** finden keine abend- und morgen Messen in Kelmis- Hergenrath statt. Außer Sonntag, den 27.10.24.um 11h00
 Während dieser Zeit, bieten wir die **GEBETSNOVENE** des Monats Oktober an.
 Herr Pastor ist dann in Exerzitien.



GEBETSGRUPPE KELMIS 2024

Novene Kelmis vom MO.21. bis Di 29.10.24

Wir laden ganz herzlich zur jährlichen GEBETSNOVENE ein,
 die in der Pfarrkirche „Maria Himmelfahrt“ KELMIS
 -vor ausgesetztem Allerheiligsten-gefeiert wird.

Thema:

„GEBET ALS PILGER DER HOFFNUNG

<u>Montag 21.10 um 18h30:</u> keine Abendmesse: Freudenreich	Glaubensvertiefung hier bei uns	Beaupain
<u>Dienstag 22.10 um 18h30:</u> keine Frühmesse Schmerzhaft	Mission in der Weltkirche	Yolande
<u>Mittwoch 23.10 um 18h30:</u> keine Abendmesse Glorreich	Gebet ist Hören und Reden	Marion
<u>Donnerstag 24.10 um 18h30:</u> keine Frühmesse Lichtreich	Stille und Anbetung neu entdecken	Irmgard
<u>Freitag 25.10 um 18h30</u> keine Abendmesse: Schmerzhaft	Glaube ist Geschenk und Auftrag: Kreuz	Inge
<u>Samstag 26.10 um 18h30</u> „Novene“-Keine Abendmesse: Freudenreiche	Hoffen und Hoffnung aus der Eucharistie	Claudine
<u>Sonntag 27.10 um 18h30:</u> Trostreich	Sonntag, Tag der Christengemeinde	M-Ch
<u>Montag 28.10 um 18h30 Messe, anschließend</u> „Novene“- gehen wir gemeinsam, in der Gesellschaft, im Ehrenamt: Kirche auf dem Weg dann Abschluss mit dem sakramentalen Segen		Kim



KELMIS

Allerheiligen

Freitag, 01.11.24 11h00 Eucharistie

Nach der Messe direkt zum Friedhof in Kelmis und Segnung der Gräber

Allerseelen SA 02.11.2024

18h30 Abendmesse/Nur in Kelmis wobei alle Verstorbenen der beiden Pfarren erwähnt werden.

Mittwoch 06.11.24 20h00

Letztes Taufgespräch für dieses Jahr in der der Pfarrkirche Hergenrath

Waffenstillstand

11.11.24 11h00 Tedeum für beide Pfarren
Abendmesse um 18h30

Martinszug

17.11.24 17h30 Mantelteilung
18h00 Abgang

21.11.24 Kelmis 8h15 Beginn
24 Stundenbetens bis 20h00 in Kelmis
Ab 20h00 bis 7h00 (am 24.11) in Herg.

HERGENRATH

Allerheiligen

Freitag, 01.11.24 9h30 Eucharistie

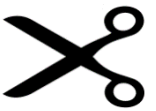
14h30 Andacht für beide Pfarren mit anschl. Prozession zum Friedhof in Herg. und Segnung der Gräber

Allerseelen

Hergenrath ist keine Messe

Mittwoch 06.11.24 20h00

Letztes Taufgespräch für dieses der der Pfarrkirche Hergenrath



Martinszug

09.11.24 17h00 Wortgottesdienst
17h30 Abgang

21.11.24 Kelmis 8h15 Beginn
24 Stundenbetens bis 20h00 in Kelmis
Ab 20h00 bis 7h00 (am 24.11) in Herg.

Daten der Taufgespräche 2025 Soirée de préparation au baptême

08. Jan 25	um 20.00 Uhr	Annakapelle	Hergenrath
05. Februar 2025 en français	à 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
05. März 25	um 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
02. Apr 25	um 20.00 Uhr	Annakapelle	Hergenrath
03+04 Mai KOKI Kelmis			
07. Mai 2025 en français	à 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
04. Jun 25	um 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
06. Aug 25	um 20.00 Uhr	Annakapelle	Hergenrath
03. Sept. 2025 en français	à 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
01. Okt 25	um 20.00 Uhr	Mariä Himmelfahrt Kirche	Kelmis
05. Nov 25	um 20.00 Uhr	Annakapelle	Hergenrath

Nous avons choisi 3 dates pour les baptêmes en français :
dimanche le 23.02.2025.....ou.....25.05.2025.....ou.....28.09.2025

Gebet zur Vorbereitung auf den Besuch von Papst Franziskus in Belgien

Herr, unser Gott, du vertraust dem Nachfolger des Apostels Petrus die Aufgabe an, dein Volk im Glauben zu stärken und seiner Einheit zu dienen. Wir danken dir für den Besuch von Papst Franziskus in unserem Land und bitten dich, über ihn zu wachen. Möge dein Heiliger Geist ihn leiten und ihm beistehen.

Möge dieser dein Geist, so bitten wir dich, auch deiner Kirche in Belgien in Fülle geschenkt werden. Möge sie darin einen neuen Antrieb finden. Mögen die Gläubigen die Freude des Evangeliums empfangen und sie durch ihre Worte und Taten verkünden. Mögen sie besonders den leidenden Schwestern und Brüdern deine Barmherzigkeit offenbaren.

Du, der du mit Zärtlichkeit über alle Völker wachst, schau auf unser Land. Ermutige seine Bewohner, gemeinsam das Gemeinwohl und die Gerechtigkeit anzustreben. Mögen sie sich für den Frieden in der Welt einsetzen, indem sie in jedem Menschen eine Schwester, einen Bruder erkennen.

Inspiriere Lehrer, Forscher und Studenten bei der Suche nach Wahrheit u. Weisheit. Möge ihr Wissen in den Dienst der Menschenwürde und der Bewahrung unseres gemeinsamen Hauses gestellt werden.

Jungfrau Maria, Sitz der Weisheit und Mutter der Barmherzigkeit, wache über deine Kinder, die sich um ihren Hirten, Papst Franziskus, versammeln.

Und gib uns, dass wir in der Nachfolge Jesu, deines Sohnes, voller Hoffnung aufbrechen können.

Amen.

Une prière pour se préparer à la visite du Pape François en Belgique

Seigneur notre Dieu,

Tu confies au successeur de l'apôtre Pierre la mission d'affermir ton peuple dans la foi et de servir son unité.

Nous te rendons grâce pour la visite du Pape François dans notre pays et nous te prions de veiller sur lui.

Que ton Esprit Saint le guide et l'assiste.

Que ce même Esprit, nous t'en prions, soit donné en abondance à ton Eglise en Belgique.

Qu'elle y trouve un nouvel élan.

Que ses fidèles accueillent la joie de l'Évangile et l'annoncent par leurs paroles et leurs actes.

Qu'ils soient particulièrement attentifs à manifester ta miséricorde auprès de leurs sœurs et frères souffrants.

Toi qui veille avec tendresse sur tous les peuples, regarde notre pays.

Donne à ses habitants de chercher ensemble le bien commun et la justice.

Qu'ils travaillent à la paix dans le monde en reconnaissant en tout être humain une sœur, un frère.

Inspire les enseignants, chercheurs et étudiants dans la recherche de la vérité et de la sagesse.

Que leur savoir soit mis au service de la dignité humaine et de la sauvegarde de notre maison commune.

Vierge Marie, Siège de la Sagesse et Mère de la Miséricorde, veille sur tes enfants qui vont se rassembler autour de leur pasteur le Pape François. Et donne-nous à la suite de Jésus ton Fils, de nous mettre en route avec Espérance !**Amen.**

+ Luc Terlinden

Archevêque de Malines-Bruxelles

Sonntag 29.9.:

10.00 Messe mit Papst Franziskus im König-Baudouin-Stadion in Brüssel
Übertragung im Radio, Fernsehen u. über Internet

Sonntag 29.9.: Messen im Dekanat Eupen - Kelmis

8.30	Bergkapelle Eupen	11.00	Pfarrkirche Kelmis
9.30	Pfarrkirche Hergenrath	11.00	Pfarrkirche Hauset
9.30	Pfarrkirche Raeren	18.00	Klosterkirche Eupen



Foyer Jean Arnolds

Sier 2, 4850 Moresnet / Belgien

Tel. & Fax: 0032 (0)87 / 78 42 66

Mail: foyer.jeanarnolds@gmail.com

IBAN: BE53 2480 2537 7553

BIC: GEBABEBB

Montag, 14. Oktober 24 von 7.30 Uhr bis Freitag, 18. Oktober 2024 um 14h00
Schweige-Exerzitien: „Jahr des Gebets“ als Vorbereitung auf das Heilige Jahr 2025
Pfarrer Jean Pohlen

Liebe Pfarrgemeinden Kelmis und Hergenrath,

am **Freitag den 25.10. um 19 Uhr** möchten wir gemeinsam ein Benefizkonzert zum Zuhören und Mitsingen in der Hergenrathener Kirche anbieten.

Wir werden afrikanische Lieder singen.

Ein Projektchor hat im Vorfeld die Lieder eingeprobt - mit mir, Alwine Deege

Der Erlös des Mitsingkonzertes ist für die Weiterführung der Kinderhilfsprojekte von Pater Simons in Ruanda.

Es gibt neben dem Gesang auch Bilder und Informationen und ansatzweise zu Begegnung und Austausch ins Kulturzentrum Hergenrath ein.

Veranstalter sind die KIWANISFRAUEN KELMIS,
das Komitee "Kelmiser in der 3. Welt und Alwine Deege
Herzlich willkommen! Singen Sie mit uns!



***Quelqu'un vous a-t-il brisé le cœur?. Reste calme. Le trajet est trop court.
Est-ce que quelqu'un vous a trahi, intimidé, triché ou humilié? Détendez vous.***

Pardonnez. Le trajet est trop court.

Quelqu'un vous a-t-il insulté sans raison?. Restez calme. Ignorez-le.

Le trajet est trop court.

Un voisin a-t-il commenté le chat que vous n'avez pas aimé?. Restez calme. Ignorez-le.

Pardonnez ça. Le trajet est trop court.

Quel que soit le problème que quelqu'un nous a posé, rappelez-vous que notre voyage ensemble est trop court.

Personne ne connaît la durée de ce voyage. Personne ne sait quand il arrivera à son arrêt. Notre voyage ensemble est trop court.

Ist es *okay* ...

... wenn ich (noch nicht) weiß, was ich werden will?

Wenn ich einer Person erzähle, dass ich noch nicht weiß, was ich später beruflich machen möchte, kommt oft die Antwort: „Hast ja auch noch Zeit, ne?“ Und dann folgt ein herablassendes Lachen. Früher konnte ich mir wirklich vieles als Beruf vorstellen – aber bei dieser Reaktion habe ich mich nicht ernst genommen und verstanden gefühlt. Denn ich hatte Angst, dass ich einen Beruf erlerne und dann feststelle, dass er mir doch nicht gefällt. Ich hätte mir eher ermutigende Antworten gewünscht wie: „Ja, das verstehe ich, früher wusste ich auch ganz lange nicht, was ich mal werden will. Aber jetzt bin ich sehr glücklich!“ Oder: „Ich habe mir viel angeschaut, aber dann habe ich doch mein Studium abgebrochen und eine ganz andere Ausbildung gemacht.“

Aber auch dann, wenn man frühzeitig weiß, dass man zum Beispiel Pilot/-in werden will, gibt es verunsichernde Kommentare: „Warte noch mal ab, das ändert sich bestimmt noch!“ Oder: „Aha, das willst du also werden ... – weißt du eigentlich, wie schwierig das ist?“

An solchen Bemerkungen merkt man, dass man es nie jedem recht machen kann. Deshalb hört immer

auf euer Bauchgefühl! Ich habe mal einen Satz gehört, der lautete etwa: „Wie hoch würdest du träumen, wenn du wüsstest, du kannst nicht scheitern?“ Diese Frage sollte man nie vergessen, weil man wirklich alles werden kann – wenn man es wirklich will! Ist das nicht gerade das Tolle am Erwachsenwerden, diese ganzen Möglichkeiten? Man muss die Angst vor dem Scheitern und die Sorge, es nicht zu schaffen, in positive Gedanken umwandeln!

Philine Rieske



Foto: Michael Tillmann